



## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Accionistas  
de Reybanpac, Rey Banano del Pacífico C. A.:

1. Hemos auditado el balance general de Reybanpac, Rey Banano del Pacífico C. A. al 31 de diciembre de 1991 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre éstos estados financieros, basada en nuestra auditoría.
2. Excepto por lo indicado en el párrafo 3, nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. Debido a que fuimos contratados como auditores de la Compañía en junio de 1992, no nos fue factible observar los inventarios de la Compañía al inicio, ni al final de 1991 y no ha sido posible satisfacernos respecto de las unidades y del costo de los inventarios físicos al 1o. de enero de 1991 ni al 31 de diciembre de 1991 representados por insumos agrícolas, materiales de empaque, vehículos y equipos agrícolas e inventarios en poder de terceros y de las ventas de insumos agrícolas y consumo de materiales de empaques en el mismo período por medio de otros procedimientos de auditoría. Debido a que el alcance de nuestro trabajo no fue suficiente, por lo indicado precedentemente, no podemos expresar opinión sobre los estados de resultados, cambios en el patrimonio de accionistas y de flujos de caja por el año terminado el 31 de diciembre de 1991, y no expresamos opinión sobre éstos estados.
4. En nuestra opinión, excepto por los efectos sobre el balance general de aquellos ajustes si existieran, que se hubieran determinado, que son necesarios si no hubieran existido las limitaciones en el alcance de

nuestro trabajo sobre los inventarios al 31 de diciembre de 1991, indicadas en el párrafo 3, el referido balance general presenta razonablemente la situación financiera de la Compañía al 31 de diciembre de 1991, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados modificados en ciertos aspectos por normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

5. La Compañía reexpresó las cuentas no monetarias del balance general al 31 de diciembre de 1991, de acuerdo con el reglamento de aplicación del sistema de corrección monetaria que entró en vigencia en diciembre de 1991 mediante el Decreto Ejecutivo No. 2959.

*Deloitte Ross Tomatsu*

SC-RNAE 019  
Julio 17, 1992

*Rafael Muñoz R.*  
Rafael Muñoz R.  
Socio  
Reg. 7315

REYBANPAC, REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

<u>ACTIVOS</u>	<u>NOTAS</u>	(sucres en miles)
ACTIVOS CORRIENTES:		
Caja y equivalentes de caja		893,196
Cuentas por cobrar	3	12,585,758
Inventarios	4	11,443,799
Gastos anticipados		<u>349,026</u>
Total activos corrientes		<u>25,271,779</u>
INVERSIONES	5	<u>331,275</u>
PROPIEDADES:	6	
Terrenos		19,961
Edificios e instalaciones		160,637
Vehículos		410,532
Muebles, enseres y equipos		291,019
Obras en proceso		<u>185,259</u>
Total		1,067,408
Menos depreciación acumulada		<u>(180,283)</u>
Propiedades al costo, neto		887,125
Revalorización, neto		<u>505,266</u>
Propiedades, neto		<u>1,392,391</u>
OTROS ACTIVOS Y CARGOS DIFERIDOS	7	<u>3,527,474</u>
TOTAL		<u>30,522,919</u>

Ver notas a los estados financieros

---

PASIVOS Y PATRIMONIO

NOTAS

(sucres en miles)

PASIVOS CORRIENTES:

Documentos por pagar a bancos	8	23,289,497
Vencimiento corriente obligación a largo plazo	11	325,000
Cuentas por pagar	9	2,886,623
Gastos acumulados	10	<u>467,917</u>
Total pasivos corrientes		<u>26,969,037</u>

OBLIGACION A LARGO PLAZO

11 325,000

PROVISION PARA JUBILACION

12 134,302

PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:

Capital social		1,000,000
Reserva legal	13	13,454
Reserva por revalorización	14	1,996,336
Utilidades retenidas		<u>84,790</u>
Patrimonio de los accionistas		<u>3,094,580</u>

TOTAL

30,522,919

---

REYBANPAC. REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

ESTADO DE RESULTADOS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

---

	<u>NOTAS</u>	(sucres en miles)
<b>INGRESOS:</b>		
Ventas de banano	15	45,677,326
Otros, neto	15, 16	<u>6,179,858</u>
Total		<u>51,857,184</u>
 <b>COSTO Y GASTOS:</b>		
Costo de ventas	15	44,392,636
Administración y ventas		2,698,245
Financieros		2,813,822
Diferencias de cambio		<u>1,939,198</u>
Total		<u>51,843,901</u>
 <b>UTILIDAD NETA</b>		 <u>13,283</u>

Ver notas a los estados financieros

---

REYBANPAC, REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Capital social (acciones de S/1,000) <u>Valor</u>	Reserva legal	Reserva por reva- lorización (sucres en miles)	Utilidades retenidas
Enero 1, 1991	1,000,000	13,454	547,218	71,507
Utilidad neta				13,283
Corrección monetaria	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>1,449,118</u>	<u>                    </u>
Diciembre 31, 1991	<u>1,000,000</u>	<u>13,454</u>	<u>1,996,336</u>	<u>84,790</u>

Ver notas a los estados financieros

REYBANPAC, REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

(sucres en miles)

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:

Recibido de clientes	45,182,316
Pagado a proveedores y empleados	(50,588,056)
Intereses pagados	(2,773,604)
Otros ingresos	<u>6,179,344</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de operación	<u>(2,000,000)</u>

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION:

Adquisición de propiedades	(626,171)
Inversiones	(38,232)
Venta de propiedades	64,401
Otros activos	<u>(300)</u>
Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(600,302)</u>

FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:

Documentos por pagar a bancos	7,662,666
Obligación a largo plazo	650,000
Pago obligación a largo plazo	(742,798)
Compañías relacionadas	(3,969,661)
Accionistas	<u>(1,980,194)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de financiamiento	<u>1,620,013</u>

CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA:

Disminución neta durante el año	(980,289)
Comienzo del año	<u>1,873,485</u>

FIN DEL AÑO

893,196

REYBANPAC. REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

ESTADO DE FLUJOS DE CAJA  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991 (CONTINUACION)

(sucres en miles)

CONCILIACION DE LA UTILIDAD NETA CON EL EFECTIVO  
NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION:

Utilidad neta	<u>13,283</u>
Ajustes para conciliar la utilidad neta con el efectivo neto utilizado en actividades de operación:	
Depreciación de propiedades	258,101
Amortización diferencia en cambio	282,595
Provisión para jubilación patronal	134,302
Diferencia de cambio	1,656,603
Amortización de cargos diferidos	263
Provisión cuentas incobrables	(27,640)
Cambios en activos y pasivos:	
Cuentas por cobrar	(1,467,274)
Inventarios, excluyendo corrección monetaria	(3,960,406)
Gastos anticipados	(152,928)
Otros activos	(180,867)
Cuentas por pagar	1,338,784
Anticipo de clientes	8,859
Gastos acumulados	<u>96,325</u>
Total ajustes	<u>(2,013,283)</u>
EFECTIVO NETO UTILIZADO EN ACTIVIDADES DE OPERACION	<u>(2,000,000)</u>

Ver notas a los estados financieros

REYBANPAC, REY BANANO DEL PACIFICO C. A.

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

La Compañía está constituida en Ecuador desde setiembre de 1977 y su actividad principal es la explotación, comercialización y exportación de banano. Adicionalmente la Compañía comercializa productos y equipos agrícolas utilizados en el cultivo de banano.

Bases de Presentación - Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador las que difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados en que permiten registrar pérdidas de cambio como cargos diferidos, nota 7, no requieren consolidar los estados financieros cuando existe inversión con participación accionaria superior al 50%, nota 5, ni contemplan el ajuste de los estados financieros para reconocer en forma integral los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo del sucre, nota 2, excepto por el balance general que al 31 de diciembre de 1991, fue preparado aplicando el Sistema de Corrección Monetaria Integral de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente, el índice de precios al consumidor a nivel nacional para dar efecto a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias. Los rubros que conforman el estado de resultados están presentados a sus costos históricos, excepto el cargo por depreciación de propiedades que se calcula en base al valor revalorizado de tales activos.

Partidas no Monetarias - Los saldos de las partidas no monetarias incluídas en el balance general al 31 de diciembre de 1991, fueron ajustados, principalmente, en función a la variación porcentual en el índice de precios al consumidor a nivel nacional considerando las fechas de origen de tales partidas. Los rubros no monetarios incluyen los saldos de inventarios, excepto inventario en poder de terceros, propiedades, inversiones en acciones y activos y pasivos en moneda extranjera. El ajuste de éstas partidas con excepción de la actualización de los saldos de activos y pasivos denominados en moneda extranjera, se registró con crédito a la cuenta reserva por revalorización del patrimonio.

Valuación de Inventarios - Al costo ajustado, excepto inventarios en poder de terceros que esta registrado al costo promedio de adquisición, como sigue:

- Insumos agrícolas, materiales de empaque, vehículos y equipos agrícolas: Al costo de las últimas adquisiciones actualizado a la fecha del balance general.
- En tránsito: Al costo de los valores desembolsados para adquisición de inventarios.

El costo de ventas fue determinado en base al método promedio.

Valuación de Propiedades - Al costo de adquisición ajustado, nota 6. Hasta el 31 de diciembre de 1990, el parámetro utilizado para el ajuste fue la variación del sucre, con respecto al dólar de los Estados Unidos de América, en el mercado de intervención. A partir de 1991, el ajuste fue realizado en función a la variación porcentual en el índice de precio al consumidor a nivel nacional. El costo ajustado de las propiedades se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para instalaciones, muebles, enseres y equipos y 5 para vehículos.

Valuación de Inversiones Permanentes - Están registrados al costo de adquisición ajustado el cual no excede al valor patrimonial proporcional.

Moneda Extranjera - Los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados a los tipos de cambios vigentes al 31 de diciembre de 1991 en los mercados libre y de intervención del Banco Central del Ecuador (sucres por US\$1.00) como sigue:

- Tipo de cambio del mercado libre de S/1,300.00 aplicable a las transacciones denominadas en moneda extranjera cuyas divisas no serán liquidadas en el Banco Central del Ecuador. Al 17 de julio de 1992 fue de S/1,515.00
- Tipo de cambio del mercado de intervención de S/1,258.00 aplicable a pasivos cuyas divisas serán liquidadas en el Banco Central del Ecuador. Al 17 de julio de 1992 fue de S/1,455.00

Diferencia en Cambio - Están originadas por cancelaciones y ajustes de saldos de activos y pasivos denominados en moneda extranjera y hasta 1990 fueron registradas contablemente, como cargos diferidos y amortizadas de acuerdo al criterio de la gerencia. Durante 1991, la Compañía registró con cargo a los resultados del período S/1,939 millones de los cuales S/283 millones corresponden a amortización de cargos diferidos y S/1,656 al ajuste del año.

La Ley de Régimen Tributario Interno determina que las diferencias de cambio provenientes de la actualización de pasivos en moneda extranjera correspondientes al año 1991 sean registradas en los resultados del año o como cargos diferidos para ser amortizados en un plazo de 5 años. Las normas de la Superintendencia de Compañías requieren que tales diferencias de cambio sean registradas en los resultados del año o en el patrimonio, en la cuenta reexpresión monetaria moneda extranjera, para ser registrada en los resultados del ejercicio en que se cancelan.

Caja y Equivalente de Caja - Para propósitos del estado de flujos de caja, la Compañía incluye en esta cuenta a inversiones temporales a 60 días plazo como equivalente de caja.

Impuesto a la Renta - La provisión esta constituida a la tasa del 25%. Si se declaran y distribuyen o acreditan dividendos a accionistas residentes en el Ecuador esta retención constituirá pago definitivo que no da lugar a crédito tributario y el dividendo no se incorporará como renta gravada del beneficiario.

Provisión para Jubilación Patronal - Los trabajadores de la Compañía están amparados por programas de jubilación de acuerdo con leyes laborales. La Compañía efectuó cargos a resultados para provisionar estas obligaciones de acuerdo con estudio actuarial, nota 12.

## 2. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La disminución del poder adquisitivo del sucre distorsiona el significado y la comparabilidad de los estados financieros con los de años anteriores. La información relacionada con el porcentaje de variación de los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos es como sigue:

<u>Año terminado</u> <u>diciembre 31</u>	<u>Porcentaje</u> <u>de variación</u>
1988	86
1989	54
1990	50
1991	49

## 3. CUENTAS POR COBRAR

	(sucres en miles)
Comerciales (incluye US\$709,684)	1,626,144
Productores	1,118,872
Banco Central del Ecuador	953,144
Empleados y otros	295,017
Compañías y partes relacionadas:	
Exterior (US\$752,874)	978,736
Locales	5,558,651
Accionistas (incluye US\$1,264,263)	<u>2,055,194</u>
Total	<u>12,585,758</u>

Al 31 de diciembre de 1991, Cuentas por Cobrar Productores representa principalmente anticipos para compra de banano y son liquidados al momento de entrega de la fruta; Banco Central del Ecuador representa diferencial cambiario originado por convenios de futuras exportaciones (US\$6.2 millones).

Al 31 de diciembre de 1991, Cuentas por Cobrar Compañías y Partes Relacionadas Locales están originadas por anticipos de dinero y ventas de insumos, vehículos y equipos agrícolas a compañías agrícolas y haciendas productoras de banano, ganaderas y otras. Las cuentas por cobrar a compañías y partes relacionadas no generan interés ni tienen plazo establecido de vencimientos. En marzo de 1992, compañías relacionadas locales y accionistas cancelaron S/3,618 millones y US\$1.2 millones respectivamente.

4. INVENTARIOS

(sucres en miles)

Insumos agrícolas	6,894,539
Materiales de empaque	748,839
Vehículos y equipos agrícolas	1,736,011
En tránsito	946,305
En poder de terceros	<u>1,118,105</u>
Total	<u>11,443,799</u>

AL 31 de diciembre de 1991, inventarios en poder de terceros representa principalmente materiales de empaque entregados a Compañías relacionadas y proveedores de fruta, los que serán utilizados para el empaque de la fruta y liquidados a la entrega de la misma.

5. INVERSIONES

	<u>Participación %</u>	<u>Valor patrimonial</u> (sucres en miles)	<u>Costo de adquisición</u> (sucres en miles)	<u>Valor reexpresado</u>
Banco Bolivariano	1.62	222,091	51,414	160,324
Padraga C. A.	96.00	150,668	48,000	149,863
Banco de Guayaquil	0.10	12,748	5,672	12,748
Otras			<u>5,200</u>	<u>8,340</u>
Total			<u>110,286</u>	<u>331,275</u>

En 1991, la Compañía no recibió dividendos en efectivo por éstas inversiones.

La Compañía no dispone de estados financieros que certifiquen el valor patrimonial proporcional de las otras inversiones.

6. PROPIEDADES

El movimiento de las propiedades durante 1991 fue el siguiente:

(sucres en miles)

Saldo al inicio del año	647,846
Adquisiciones	626,171
Ventas	(64,401)
Gasto por depreciación	(138,417)
Reexpresión, neta	<u>321,192</u>
Saldo al final del año	<u>1,392,391</u>

7. OTROS ACTIVOS Y CARGOS DIFERIDOS

(sucres en miles)

Cliente del exterior	2,177,667
Banco Central del Ecuador	227,776
Maquinarias y equipos arrendados	505,861
Depósitos en garantía	1,047
Diferencia de cambio	<u>615,123</u>
Total	<u>3,527,474</u>

Cliente del exterior representa US\$1.7 millones registrados al tipo de cambio del mercado libre, pendiente de pago desde 1990. En 1991 el deudor del exterior abonó la cantidad de US\$558,386. A juicio de la gerencia de la Compañía esta deuda es recuperable a largo plazo de acuerdo a las gestiones que se están realizando.

Maquinarias y equipos arrendados están valuados al costo de adquisición ajustado el mismo que se deprecia a 10 años de acuerdo con el método de línea recta. En 1991 el cargo a resultados por depreciación es de S/119.7 millones.

8. DOCUMENTOS POR PAGAR A BANCOS

El importe máximo de los documentos por pagar a corto plazo durante 1991 fue S/1,344 millones y el saldo promedio de ese año fue S/454 millones. Documentos por pagar a bancos incluyen US\$6.1 millones entregados al Banco Central del Ecuador en concepto de divisas anticipadas para futuras exportaciones que deberán ser realizadas en 60 días y US\$3.2 millones en concepto de cartas de crédito por importaciones, pagaderos al tipo de cambio del mercado de intervención y US\$7.8 millones pagaderos al tipo de cambio del mercado libre, al 14% de interés a 60 y 90 días plazo.

9. CUENTAS POR PAGAR

(sucres en miles)

Proveedores	577,677
Acreedores varios	558,894
Compañías relacionadas:	
Cartonera Andina S. A. (incluye US\$ 1,209,889)	1,630,001
Proveedora Agroproinvest S. A.	<u>120,051</u>
Total	<u>2,886,623</u>

Al 31 de diciembre de 1991, cuentas por pagar compañías relacionadas no generan intereses ni tienen plazo de vencimiento.

10. GASTOS ACUMULADOS

(sucres en miles)

Beneficios sociales	14,046
Intereses (incluye US\$262,241)	353,449
Impuestos y retenciones	<u>100,422</u>
Total	<u>467,917</u>

11. OBLIGACION A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre de 1991, obligación a largo plazo y su vencimiento corriente representa préstamo por US\$500,000, registrado al tipo de cambio mercado libre, el cual devenga una tasa de interés del 13.30%, pagadero trimestralmente hasta 1993.

12. PROVISION PARA JUBILACION

La provisión para cubrir esta obligación laboral está constituida en base a estudio actuarial efectuado al 31 de diciembre de 1991, que consideró a todos los empleados de la Compañía el cual determinó un importe de S/134 millones como provisión requerida.

13. RESERVA LEGAL

La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para su constitución, hasta que represente el 50% del capital pagado. El saldo de esta reserva puede ser capitalizado o utilizado para cubrir pérdidas.

14. RESERVA POR REVALORIZACION

Esta cuenta incluye el saldo de la cuenta superávit por revalorización de propiedades y de acuerdo con disposiciones legales la contrapartida de los ajustes efectuados a la partidas no monetarias incluidas en el balance general adjunto, con excepción de la actualización de los saldos de activos y pasivos denominados en moneda extranjera. El saldo de ésta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo, pero puede ser capitalizado, y proviene del ajuste de los siguientes activos no monetarios:

(sucres en miles)

Saldo inicial de superávit por revalorización	547,218
Inventarios	906,937
Inversiones permanentes	220,989
Propiedades	<u>321,192</u>
Total	<u>1,996,336</u>

15. PRINCIPALES TRANSACCIONES CON COMPAÑIAS Y PARTES RELACIONADAS

Las principales transacciones con compañías y partes relacionadas incluyen las siguientes:

	(sucres en miles)
Ventas de banano	<u>30.727.608</u>
Ventas de insumos agrícolas, vehículos, equipos y otros	<u>3.729.342</u>
Compras de fruta	<u>8.816.030</u>
Compras de material de empaque, Cartonera Andina S. A.	<u>8.154.365</u>

16. OTROS INGRESOS

Corresponden a ventas de fertilizantes, nematicidas, vehículos y equipos agrícolas, las cuales están registradas a su valor neto.

17. COMPROMISO

La Compañía ha firmado contrato de venta de banano con compañía relacionada del exterior por un término de cinco años.

18. EVENTOS SUBSECUENTES

La Compañía está impugnando glosas fiscales emitidas en 1992, por el Ministerio de Finanzas sobre declaraciones de impuesto a la renta e impuesto al valor agregado del año 1990. El total de impuesto por las glosas es de S/1,457 millones y a juicio de la gerencia y de sus asesores legales las glosas emitidas no se justifican y serán desvirtuadas en los procesos legales.

Al 31 de marzo de 1992 la Junta General de Accionistas decidió aumentar el capital social de la Compañía en S/3,700 millones mediante compensación de créditos. Al 17 de julio de 1992 la formalización legal de este aumento estaba en trámite.